

ALEMANIA Y SUS INMIGRANTES

GERMANY AND IT IMMIGRANTS

RAINER MÜNZ *

Alemania tiene una población total de 82 millones. 13 millones de los residentes en Alemania –tanto ciudadanos nacionales como no ciudadanos– han nacido fuera de sus fronteras actuales; 10 millones han inmigrado después de 1950. El artículo analiza la composición de la población nacida en el extranjero y de la población extranjera que reside legalmente. También analiza los flujos migratorios desde el final de 1930 de los inmigrantes de origen alemán y de los extranjeros, informa acerca de la nacionalización y distribución regional de los extranjeros residentes legales y da cuenta del impacto demográfico de la inmigración a Alemania.

Palabras clave: *Alemania; inmigración; nacionalización; residentes extranjeros legales; inmigrantes de origen alemán.*

* Fundación Austríaca para la Población y la Cooperación Internacional

Germany has a total population of 82 million. 13 million residents of Germany –both citizens and non-citizens– were born outside today's borders of Germany; 10 million of them immigrated after 1950. The article analyses the composition of the foreign-born population and of the legal foreign resident population. It also analyses the migration flows since the late 1930s for ethnic German and foreign immigrants, informs about naturalisation and regional distribution of legal foreign residents and gives an account of the demographic impact of immigration to Germany.

Key words: *Germany; immigration; naturalisation; legal foreign residents; ethnic German immigrants.*

I. INTRODUCCIÓN

¿Quiénes son los inmigrantes de Alemania? Esta puede parecer una pregunta sencilla, pero no tiene una fácil respuesta. Un criterio utilizado por la Administración alemana que se refleja en la información estadística disponible es el de la nacionalidad, en vez de utilizar el lugar de nacimiento de las personas. Esto tiene que ver con el hecho que Alemania no se ha visto a sí misma como un país de inmigración. Los aparatos políticos y administrativos de Alemania utilizan el criterio de la nacionalidad como punto de orientación, y este mismo criterio es el que se emplea en las estadísticas oficiales. El Anuario Estadístico Nacional y otras publicaciones estatales similares proporcionan información sobre las poblaciones extranjeras y alemanas en Alemania divididas por edad, sexo, estado civil, fecha de nacimiento, etc, pero no aportan información sobre el lugar o país de nacimiento de los alemanes y de los no alemanes. Con el empleo de un criterio central definido, se aumenta la tendencia para ver a los no alemanes, independientemente de su lugar

de nacimiento, como los «verdaderos inmigrantes», mientras que no se identifican como tales a los alemanes étnicos procedentes de Europa Central y del Este (*Aussiedler*). Esta distinción se puede explicar porque la mayor parte de los alemanes se consideran miembros de una nación étnica definida por la ascendencia, en vez de identificarse como miembros de un estado-nación republicano.

En el pasado, los estudios alemanes sobre migración e integración han utilizado también la nacionalidad de los inmigrantes como punto de orientación. En la década de los 50, este campo estuvo dominado por las investigaciones sobre los alemanes étnicos expulsados (como por ejemplo los ciudadanos alemanes originados tras la anejió de antiguos territorios alemanes a Polonia y la Unión Soviética; y los no ciudadanos expulsados por Polonia, Checoslovaquia, Hungría, y Yugoslavia). Además de analizar su historia, las circunstancias de la expulsión y las vidas de este grupo, también ha existido un intento para demostrar que estas personas han sufrido una gran injusticia. En contraste, las biografías y las condiciones de vida de los emigrantes judíos expulsados durante la era Nazi, de las personas obligadas a realizar trabajos forzosos, de los supervivientes de campos de concentración y de otras «personas desplazadas» no fueron temas de investigación científica y social en la Alemania de post guerra¹.

La investigación sobre inmigrantes por trabajo —los llamados «Gastarbeiter»— comenzó a mediados de la década de los 60 en Alemania y en Suiza. En contraste con las corrientes migratorias de post guerra, los inmigrantes por trabajo procedentes del Mediterráneo fueron vistos como grupos problemáticos. Cuando nos referimos al llamado «problema de los Gastarbeiter» o a la «cuestión de los trabajadores invita-

¹ Los investigadores alemanes comenzaron a mostrar interés en estos grupos en la década de los 70. Para un análisis más detallado de los estudios sobre la inmigración en Alemania, consulten Angenendt (1992) y Mehrländer (1987).

dos», utilizamos estos términos para referirnos generalmente a los problemas políticos y sociales relacionados con la inmigración en los países receptores, y no a las dificultades y las limitaciones que sufren los mismos inmigrantes.

Desde principios de los 80 hasta aproximadamente el año 1988, no existió un gran interés político sobre la inmigración y la integración social de los inmigrantes en Alemania. Tampoco recibieron gran atención en la esfera pública las constantes cadenas migratorias resultantes de las reuniones familiares ni la existencia de una «segunda generación» de inmigrantes. Por consiguiente, las investigaciones durante esta época se centraron menos en la situación socioeconómica de los inmigrantes, y más en la historia de la inmigración hacia y desde Alemania. Esto ha cambiado en gran medida desde el año 1989. El debate político sobre las consecuencias de la inmigración fue, en primer lugar, resultado de los grandes cambios producidos en Europa Central y del Este, el impacto en las grandes corrientes migratorias desde estos territorios, la posterior integración de estos países dentro de la Unión Europea y las posibles consecuencias de este hecho en las corrientes migratorias Este-Oeste. El debate también tuvo que ver con la mayor concienciación sobre el envejecimiento de Alemania y la disminución de la población autóctona, lo que ha producido un debate público sobre la inmigración substitutoria y la vuelta a una contratación activa de mano de obra inmigrante. En el período 2000-2002, los intentos para redactar una nueva normativa sobre inmigración (que se supone entraría en vigor en el año 2003) han dominado el debate intelectual y político sobre la inmigración y la integración de los inmigrantes.

El siguiente capítulo se ocupa de los alemanes nativos y los naturalizados, los extranjeros, los alemanes étnicos (*Aussiedler*) inmigrantes y sobre los inmigrantes con otros perfiles. Empleando los datos disponibles en Alemania, el criterio de la nacionalidad se emplea como punto de orientación. Sin embargo, y al mismo tiempo, se realiza un intento para distinguir entre la población alemana nacida en

otros países y la nativa. El primer énfasis de este capítulo es entender cómo la población actual ha obtenido la nacionalidad alemana y/o la extranjera, y cómo se combina este hecho con su lugar de nacimiento. El segundo aspecto destacado es la realización de un análisis demográfico y una explicación de las corrientes migratorias extranjeras y co-étnicas. Además de esto, el documento analiza algunas de las importantes características estructurales de la población extranjera en Alemania. Para concluir, el documento cuantifica la influencia de la migración internacional en el desarrollo demográfico de Alemania.

II. ALEMANES Y EXTRANJEROS, INMIGRANTES Y NACIDOS EN ALEMANIA

En el año 2001, Alemania contaba con 82,4 millones de habitantes, de los que 75,1 millones eran ciudadanos alemanes (incluyendo las personas con doble nacionalidad). Unos 7,3 millones de residentes legales no tenían nacionalidad alemana. El porcentaje de nacionales extranjeros era, por lo tanto, algo inferior al 9% de la población total. Del total de los ciudadanos alemanes, al menos 2,9 millones de personas cuentan con doble nacionalidad (un 3,5% de la población)².

² Esta cifra se basa en estimaciones. Es mucho mayor que las 520.000 personas (de los 82,4 millones) que, según el Microcenso, contaban con doble nacionalidad. La encuesta ALLBUS también muestra una cantidad mucho menor de personas con doble nacionalidad (1996: 0,5% de los encuestados). El mayor grupo de ciudadanos con doble nacionalidad eran los *Aussiedler*, que desde el derrumbamiento de la Unión Soviética y la liberalización política de Polonia y Rumanía no necesitan (y no lo hacen) rechazar su nacionalidad original antes de marcharse a Alemania (2001: unos 1,7 millones de personas). El Segundo mayor grupo es el de Alemanes nacidos en Alemania con uno de los padres de nacionalidad alemana (1960-2001: 1,2 millones de personas). De este grupo, unas 800.000 personas (año 2000) pueden tener doble nacionalidad. En tercer lugar, tenemos los descendientes extranjeros naturalizados bajo condiciones que permiten la doble nacionalidad (en el 2001: unas 350.000 personas).

La condición de «extranjero» no significa automáticamente que la persona en cuestión haya inmigrado a Alemania, aunque éste sea generalmente el caso. De los 7,3 millones (2001) de extranjeros en Alemania, aproximadamente 5,7 millones nacieron en otros países y, por lo tanto, eran inmigrantes. Sin embargo, 1,6 millones de extranjeros nacieron en Alemania como hijos (o nietos) de inmigrantes, pero debido a las leyes de nacionalidad en vigor cuando nacieron, sólo pudieron tener la nacionalidad de sus padres. Por lo tanto, sólo el 78% de la población extranjera legal residente en Alemania es inmigrante.

En contraste, la mayoría de los ciudadanos alemanes nacieron en Alemania, pero también existen inmigrantes alemanes, entre los que el grupo de mayor tamaño es el de las minorías étnicas alemanas (*Volksdeutsche*) de Europa Central y del Este, y los que han venido a Alemania como inmigrantes étnicos privilegiados³ (*Aussiedler*) desde la época de los 50. Los *Aussiedler* adquieren automáticamente la nacionalidad alemana en cuanto llegan a Alemania. Unos 3,2 millones de *Aussiedler* viven en Alemania en estos momentos (un 3,9% de la población total). Además de estos, unos 1,3 millones de residentes extranjeros se han convertido en ciudadanos alemanes naturalizados durante las últimas tres décadas⁴.

Por último, en el caso de Alemania existe una característica muy particular que tiene que ver con los grandes traslados de población durante el período Nazi⁵, el cambio

³ También se admitieron Alemania (Occidental) a los alemanes étnicos procedentes de Europa Central y del Este a partir de los años 50, quienes adquirirían la nacionalidad alemana automáticamente (sin ningún procedimiento formal) en cuanto llegaban al país.

⁴ Se supone que un tercio de los ciudadanos alemanes naturalizados nacieron en Alemania, y dos tercios son inmigrantes. En una cantidad de casos cada vez mayor, es posible que tras la naturalización se permita la doble nacionalidad (2000: un 44%).

⁵ En 1939-42 esto afectó sobre todo a los alemanes étnicos procedentes del Báltico, el Sur del Tirolo (como la provincia italiana de Alto Adige), Wolhynia, Bukovina, Bessarabia y Crimea; en 1944 también a los alemanes étnicos de Rumanía (ver Münz/Ohliger 1998).

en las fronteras después de 1945, y la huida y expulsión de ciudadanos alemanes y de otros alemanes étnicos (*Ostdeutsche* y *Volksdeutsche*) entre el año 1944 y el 1948-49. Las 625.000-650.000 personas, que fueron desplazadas y reasentadas siguiendo los programas para «retorno» étnico (*Heim-ins-Reich*) organizados en la Alemania Nazi entre el año 1939 y el 1944, vinieron desde lo que por entonces y ahora eran territorios extranjeros; entre estos, unas 500.000 personas procedían de Europa Central y del Este (ver Tabla 1). Además, un 55% de los 12 millones de expulsados durante este período vinieron de las antiguas provincias Orientales de Alemania⁶. Sus lugares de nacimiento se encontraban dentro de las fronteras del *Reich* Alemán de 1937, anteriores a la guerra, pero actualmente estos lugares pertenecen a Polonia o a Rusia (Kaliningrado).

Un 40% de los expulsados eran (al menos antes de 1938-39) ciudadanos de otros países o personas que no pertenecían a ningún Estado, pero tenían orígenes étnicos alemanes (*Volksdeutsche*). Originalmente procedían de regiones que, al menos antes de 1938, no habían pertenecido a Alemania. Sus lugares de nacimiento se encontraban entonces y hoy en territorios extranjeros (como en la antigua Yugoslavia, Polonia antes de la Guerra —incluyendo Danzig— en la antigua Checoslovaquia, Hungría y, en menor medida, en Rumanía). Otras 525.000 personas procedían originalmente de estas regiones y de las antiguas provincias Orientales, pero ya vivían en Alemania en el año 1945 dentro de sus fronteras actuales o se habían convertido en prisioneros de guerra. Estas personas no podían volver a sus regiones de origen y también eran consideradas como expulsadas en Alemania (un 5% de todos los expulsados).

Aunque su migración fue algo forzada —y no voluntaria— estas personas pueden considerarse como inmigran-

⁶ Pommerania, Este de Brandenburgo, Alata y Baja Silesia y Este de Prusia.

TABLA 1

**EXPULSADOS ALEMANES (DE 1944-45 A 1945-49)
DIVIDIDOS SEGÚN EL PAÍS DE ORIGEN Y EL ÁREA DE
RESIDENCIA DESPUÉS DE LA EXPULSIÓN; ALEMANES
ÉTNICOS DESPLAZADOS Y REASENTADOS
(DE 1939 A 1944) SEGÚN SU PAÍS DE ORIGEN**

PAÍS	Total de expulsados en 1944-49		Alemania Occidental	Alemania del Este con Berlín	Austria y otros países occidentales	Alemanes étnicos desplazados y reasentados 1939-44*
	en 1.000	en %	en 1.000	en 1.000	en 1.000	en 1.000
Antiguos territorios alemanes	6.980	55,8	4.380	2,600	-	-
Polonia pre-guerra (con Danzig)	980	7,8	630	335	15	150
Checoslovaquia	3.000	24,0	1.900	850	250	-
Unión Soviética (con las zonas bálticas)**	270	2,2	180	55	10	1.555
Hungría	210	1,7	175	10	25	-
Rumania	250	2,0	145	60	45	200
Yugoslavia	300	2,4	150	35	115	35
Italia	-	-	-	-	-	100
Subtotal	11.990	95,8	7.560	3.945	460	2.040
Casi expulsados***	525	4,2	385	125	15	-
Total	12.515	100,0	7.945	4.070	475	2.040

* Entre 1939 y 1944, unos 625.000-650.000 alemanes étnicos fueron transferidos a Alemania, otros 1,4 millones fueron deportados internamente a las zonas asiáticas de la Unión Soviética.

** En 1939-42 unos 130.000 alemanes étnicos del Báltico y una cantidad relativamente reducida de alemanes de la península de Crimea y del Cáucaso (unos 25.000) fueron transferidos a Alemania.

*** Los casi expulsados son personas procedentes de territorios en donde la expulsión tuvo lugar, pero que vivían en Alemania en el año 1945 (dentro de sus fronteras actuales) o se habían convertido en prisioneros de guerra.

Fuente: Benz 1995, Münz 2000, Reichling 1986, Ther 1999.

tes en el más amplio sentido de la palabra. Se estima que en el año 2000, unos 3,3 millones de las personas expulsadas y refugiadas del Este (*Vertriebene*) en el período 1944-49, además de los 110.000 alemanes étnicos desplazados (*Umsiedler* en 1939-44), estaban vivos y residían en Alemania⁷.

Cuando se añaden todos estos grupos (los *Aussiedler*, los inmigrantes extranjeros naturalizados, y los alemanes étnicos expulsados y desplazados, como los *Vertriebene* y los *Umsiedler*, que están aún vivos) se puede decir que un 10,1% de los ciudadanos alemanes que viven en Alemania (unas 7,6 millones de personas) inmigraron desde lo que hoy son territorios extranjeros. Entre ellas, unas 5,6 millones de personas nacieron en un tercer país (un 7,5% de todos los ciudadanos alemanes) y 2,0 millones lo hicieron en antiguos territorios alemanes anexionados a Polonia y Rusia (un 2,6% de todos los ciudadanos alemanes).

En resumen, este análisis muestra que en el 2000-01, unos 13,3 millones de habitantes de Alemania habían nacido fuera de las fronteras actuales del país. Esto constituía un 16,3% de la población. Naturalmente, no todas estas personas podían considerarse como inmigrantes. Una gran parte de los expulsados étnicos alemanes podían rechazar esta categorización, aunque el destino de la migración forzosa haya condicionado sus vidas e identidades en muchas maneras. Y sólo un 40% de ellos había nacido *de facto* en un tercer país, mientras que la mayoría hasta 1944-45 vivió

⁷ Esta estimación se ha basado en la información aportada por los alemanes que respondieron a la encuesta ALLBUS de 1996 que (en la fecha de su realización) tenían 47 años de edad, y cuyos lugares de nacimiento se encontraban en las regiones mencionadas (un 12,1% de los alemanes nacidos antes del 1949 en la muestra aleatoria de ALLBUS). Este ratio se proyectó a la población general alemana de 47 años de edad como mínimo, creando una información que no puede encontrarse en las estadísticas oficiales. Unos 2,2 millones de expulsados aún vivos en el año 1996 nacieron dentro de las fronteras del *Reich* alemán de 1937 (como ciudadanos alemanes) y 1,4 millones nacieron en otros países.

CUADRO 1
 TIPOLOGÍA DE LA POBLACIÓN ALEMANA SEGÚN
 SU LUGAR DE NACIMIENTO Y NACIONALIDAD.
 ESTIMACIONES PARA EL 2000/2001

Nacionalidad	Lugar de nacimiento			
	<i>Alemania</i>	<i>Territorio alemán en fecha de nacimiento, pero territorio extranjero actual</i>	<i>Territorio extranjero (ahora y en el pasado)</i>	
<i>Alemana</i>	<ul style="list-style-type: none"> • la mayoría de los alemanes (con lugar de nacimiento dentro de las fronteras alemanas actuales) • niños naturalizados de emigrantes extranjeros (que han renunciado a su nacionalidad original) 	<ul style="list-style-type: none"> • la mayoría de los expulsados (=personas nacidas como ciudadanos alemanes con lugar de nacimiento dentro de las fronteras del Reich alemán del 1937) 	<ul style="list-style-type: none"> • expulsados étnicos alemanes (=Volks-deutsche) con lugar de nacimiento fuera de las fronteras del Reich alemán del 1937) • Alemanes étnicos desplazados en el período 1939-44 (=Umsiedler) con lugar de nacimiento dentro de las fronteras del Reich alemán) • inmigrante étnicos alemanes de Europa del Este y Central (=Aussiedler) que han venido desde los años 50 y han renunciado a su nacionalidad original • inmigrantes naturales naturalizados (que han renunciado a su nacionalidad original) 	72,2 millones
<i>Nacionalidad alemana y otra nacionalidad (doble nacionalidad)</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Alemanes de nacimiento con uno de los padres de otra nacionalidad • hijos naturalizados de inmigrantes extranjeros (que fueron naturalizados con permiso de doble nacionalidad) • hijos naturalizados de inmigrantes extranjeros (después de haber vuelto a adquirir su nacionalidad de origen) • hijos de residentes extranjeros legales nacidos en Alemania a partir del 1 de enero de 2000 (con uno de los padres con más de 8 años de residencia en el país)* 		<ul style="list-style-type: none"> • inmigrantes étnicos alemanes de Europa Central y del Este (=Aussiedler) que han venido desde los años 50 y han retenido o vuelto a adquirir su ciudadanía original • inmigrantes extranjeros naturalizados (naturalizados con permiso para doble nacionalidad) • inmigrantes extranjeros naturalizados (que han vuelto a adquirir su ciudadanía original) 	2,9 millones
<i>Únicamente extranjera</i>	<ul style="list-style-type: none"> • hijos y nietos de inmigrantes extranjeros (con lugar de nacimiento dentro de las fronteras alemanas actuales) 		<ul style="list-style-type: none"> • La mayoría de los inmigrantes extranjeros (con lugar de nacimiento en sus lugares de origen) 	7,3 millones
	69,1 millones	69,1 millones	11,3 millones	82,4 mill.

* Doble nacionalidad temporal hasta los 18-23 años de edad. Fuente: estimaciones del autor.

CUADRO 2
ADQUISICIÓN DE NACIONALIDAD ALEMANA
O DOBLE NACIONALIDAD

<i>Adquisición</i>	<i>Nacionalidad alemana</i>	<i>Doble nacionalidad (Alemania / extranjera)</i>
Por nacimiento (nacionalidad por derecho de nacimiento <i>ius sanguinis</i>)	<ul style="list-style-type: none"> • hijos de padres alemanes (al menos un padre alemán) 	<ul style="list-style-type: none"> • hijos de parejas binacionales • hijos de padres con doble nacionalidad
Por descendencia étnica (derecho constitucional, derecho legal)	<ul style="list-style-type: none"> • Alemanes étnicos expulsados (<i>Vertriebene</i>) en 1944-48 sin nacionalidad alemana antes de la expulsión (naturalizados de manera colectiva en 1949) • Alemanes étnicos inmigrantes (<i>Aussiedler</i>) de Europa del Este y Central (naturalizados individualmente sin procedimiento formal a su llegada a Alemania desde los años 50) 	<ul style="list-style-type: none"> • inmigrantes étnicos alemanes (<i>Aussiedler</i>) que vinieron desde 1990 y no se vieron forzados a renunciar a su nacionalidad original • inmigrantes étnicos alemanes (<i>Aussiedler</i>) que reclamaron con éxito su ciudadanía original
Por descendencia étnica (derecho constitucional, derecho legal)	<ul style="list-style-type: none"> • antiguos ciudadanos alemanes (sin Estado mientras tanto) que fueron expatriados y reclamaron con éxito su ciudadanía original 	<ul style="list-style-type: none"> • antiguos ciudadanos alemanes (naturalizados por otro país mientras tanto) que fueron expatriados y reclamaron con éxito su ciudadanía original • ciudadanos de otros países que fueron naturalizados por las autoridades Nazis (sobre todo las <i>Volksliste I-IV</i>) y que reclamaron con éxito la nacionalidad alemana; los hijos de este grupo de personas
Por cumplir con los requisitos de residencia en Alemania (derecho legal, hasta 1999: siguiendo el criterio de las autoridades locales)	<ul style="list-style-type: none"> • extranjeros (independientemente de su lugar de nacimiento) que renunciaron a su nacionalidad original en el momento de su naturalización en Alemania 	<ul style="list-style-type: none"> • los extranjeros (independientemente de su lugar de nacimiento) que fueron naturalizados en Alemania, manteniendo (o reclamando) su nacionalidad original
Por lugar de nacimiento (nacionalidad por derecho de nacimiento <i>ius soli</i> ; desde el		<ul style="list-style-type: none"> • hijos nacidos en Alemania con padres residentes legales extranjeros con ciertos criterios de residencia (más de 8 años de residencia); opción para seguir siendo alemanes si renuncian a otras nacionalidades a la edad de 18-23

Fuente: Grundgesetz, Reichs- und Staatsangehörigkeitsgesetz, Ausländergesetz.

en territorio alemán (más tarde anexionado a Polonia y a la Unión Soviética). En cualquier caso, aquellas personas que han venido desde la década de los 50 —inmigrantes étnicos

alemanes (*Aussiedler*) además de ciudadanos naturalizados y residentes legales extranjeros nacidos fuera de Alemania— se pueden contar como inmigrantes. Todos juntos, estos tres grupos suman 9,9 millones de personas, o el 12,0% de la población de Alemania en el período 2000-01. Con la población reasentada étnica y los expulsados nacidos en antiguos territorios alemanes —pero en un tercer país— la población nacida en el extranjero alcanza los 11,3 millones, o el 13,7% de la población total.

Se debe tener en cuenta que menos de 65 millones de los 82,4 millones de habitantes de Alemania representan el caso «normal» (siempre fueron ciudadanos alemanes, nunca ciudadanos de otro país, y nacieron dentro de las fronteras actuales de Alemania).

Naturalización y Nacionalidad

- a) La gran mayoría de personas que viven en Alemania hoy en día adquirieron la nacionalidad alemana por tener padres que eran ciudadanos del *Reich* alemán, de la República Federal de Alemania, o de la GDR. Esta mayoría adquirió la nacionalidad alemana por nacimiento debido a su ascendencia (*ius sanguinis*).
- b) El segundo mayor grupo de ciudadanos alemanes consisten hoy en día en personas que vinieron a Alemania como *Aussiedler* y, por lo tanto, consiguieron la nacionalidad alemana casi automáticamente (un total de 4,2 millones de personas desde 1950, de las que 3,2 millones⁸ viven actualmente en Alemania). Su nacionalidad alemana se basó en su origen étnico y en la presunción de discriminación en los países del Centro y Este de Europa por su ca-

⁸ La diferencia entre un flujo total entrante de 4,2 millones y una cantidad actual de 3,2 millones se debe a la mortalidad y a la emigración / re-migración de los *Aussiedler*.

rácter étnico. Esta vía para conseguir la nacionalidad alemana tuvo una mayor importancia desde el año 1987. La mayoría de los alemanes étnicos que inmigraron desde el 1990 tienen, de hecho, doble nacionalidad, porque Rusia, Kazajistán, Polonia y Rumanía no les forzaron a renunciar a su primera nacionalidad cuando abandonaron sus países de origen.

- c) Sólo el tercer mayor grupo de ciudadanos alemanes está compuesto por las personas que uno se imagina cuando se piensa en «naturalización» los 1,3 millones de extranjeros naturalizados como ciudadanos alemanes a lo largo de las últimas tres décadas. Aproximadamente, tres cuartos de este grupo están formados por inmigrantes, y el cuarto restante por hijos de inmigrantes extranjeros nacidos en Alemania, quienes adquirieron la nacionalidad por criterio de las autoridades o por derecho legal.
- d) El cuarto grupo más numeroso de ciudadanos alemanes está formado por los expulsados (*Vertriebene*), que vinieron como no ciudadanos (*Volksdeutsche*) a una de las zonas de ocupación aliadas y, en el año 1949, se convirtieron en ciudadanos de la República Federal o de la GDR (en esa época un total de casi 4 millones de personas, de las que, en el año 2000, menos de 1,3 millones de ellas estaban aún vivas). Estas personas se convirtieron en ciudadanos alemanes siguiendo lo dictado por la constitución alemana⁹.
- e) Hoy en día, el grupo más pequeño lo constituyen los alemanes *ius soli*. Entre el 2000 y el 2002, unos 120.000 niños nacidos en Alemania con padres residentes legales, adquirieron la nacionalidad alemana porque (en el momento de nacimiento) al

⁹ Constitución de Alemania Occidental (*Grundgesetz*) Art 116 (1) redactado en 1948 y en vigor desde el 1949.

menos uno de sus padres había residido en Alemania durante, al menos, ocho años. Hasta los 18-23 años de edad, la mayoría de estos alemanes *ius soli* tiene doble nacionalidad. A partir de ese momento, tendrán que optar por una de las dos nacionalidades.

Durante mucho tiempo, cuantitativamente hablando, la naturalización de los extranjeros con residencia en Alemania durante un largo período de tiempo ha jugado un papel de menor importancia (en 1975: 10.727 casos, en 1983: 14.334 casos, ver). Un aumento importante se produjo tras los cambios en las disposiciones de la Ley sobre Extranjería en 1993, además de la modificación de la Ley sobre Nacionalización en vigencia desde el año 2000.

Como resultado de estos cambios, la cantidad de extranjeros que se naturalizaron como ciudadanos alemanes se incrementó desde 37.042 personas en 1992, a 86.353 en 1996, y a 186.961 en el año 2000. A pesar de este incremento, no se debe olvidar que —hasta la fecha— sólo un 2,0-2,5% de todos los extranjeros que viven en Alemania se naturalizan al año. En el año 2000, casi la mitad de ellos (83.219 ó un 44,6%) tenían doble nacionalidad porque se les permitió mantener su primera nacionalidad. En comparación con otros países, la tasa de naturalización en Alemania es bastante baja si no se tiene en cuenta la naturalización automática de los alemanes étnicos.

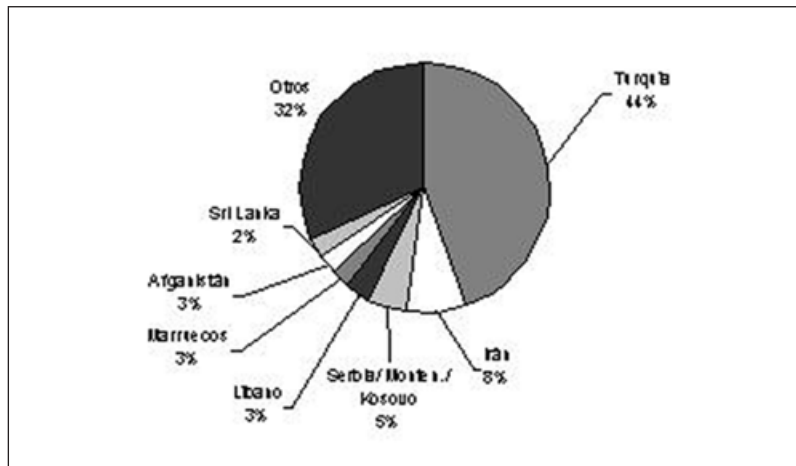
Con diferencia, el mayor grupo de estos extranjeros que se han naturalizado lo constituyen los ciudadanos turcos. En el año 2000, este grupo constituía el 44% de todas las naturalizaciones de extranjeros, aunque sólo el 27% de todos los extranjeros que viven en Alemania son ciudadanos turcos. En contraste, los ciudadanos de otros países de la UE que viven en Alemania, apenas se convierten en ciudadanos alemanes.

TABLA 1
NATURALIZACIONES DE EXTRANJEROS Y ALEMANES
ÉTNICOS, 1974-2001

<i>Año</i>	<i>Alemanes étnicos</i>	<i>Extranjeros</i>	<i>% de residentes legales extranjeros</i>
1974	12.256	12.488	0,3
1975	14.198	10.727	0,3
1976	16.347	13.134	0,3
1977	18.097	13.535	0,3
1978	18.635	14.075	0,4
1979	19.780	15.172	0,4
1980	22.034	14.969	0,3
1981	22.235	13.643	0,3
1982	26.014	13.266	0,3
1983	25.151	14.334	0,3
1984	23.351	14.695	0,3
1985	21.019	13.894	0,3
1986	22.616	14.030	0,3
1987	23.781	14.029	0,3
1988	30.123	16.660	0,4
1989	50.794	17.742	0,4
1990	81.140	20.237	0,4
1991	114.335	27.295	0,5
1992	142.862	37.042	0,6
1993	125.385	74.058	1,1
1994	197.500	61.700	0,9
1995	241.625	71.981	1,0
1996	216.474	86.356	1,2
1997	195.749	82.913	1,1
1998	184.541	106.790	1,5
1999	105.000	143.267	2,0
2000	95.615	186.700	2,5
2001	98.484	178.098	2,4
1974-2001	2.165.141	1.302.830	

FIGURA 1

NATURALIZACIÓN DE EXTRANJEROS (SIN CONTAR
LOS ALEMANES ÉTNICOS AUSSIEDLER) DIVIDIDOS
EN NACIONALIDADES, AÑO 2000



Datos: Statistisches Bundesamt, Ausländerbeauftragte 2001.

Hasta el año 1992, los extranjeros no tenían ningún derecho legal para convertirse en ciudadanos alemanes. Pero la naturalización era posible después de 15 años de residencia legal en el país. La decisión estaba en manos de las autoridades. Entre 1993 y 1999, los extranjeros podían naturalizarse después de 10 años de residencia legal. Después de 15 años de residencia, los inmigrante extranjeros tenían derecho a adquirir la nacionalidad alemana. Lo mismo se aplicaba a los jóvenes adultos (de edades comprendidas entre 16-23 años) nacidos o criados en Alemania, con más de 8 años de residencia en el país. Desde el año 2000, los inmigrantes jóvenes adultos que han residido legalmente en Alemania durante más de 8 años (hasta el año 1999: 15 años), y los hijos nacidos o criados en Alemania y que hayan residido en el país durante más de 5 años (hasta 1999: 8 años) tienen derecho legal para adquirir la nacionalidad alemana. Para los extranjeros casados con un ciudadano

alemán, estos requisitos de residencia se reducen a 3 años (hasta el 1999: 5 años), si el matrimonio ha durado un mínimo de 2 años.

La normativa que se ocupa de los hijos nacidos en Alemania de padres extranjeros residentes legales en este país (los llamados inmigrantes de «segunda generación») es totalmente nueva. Hasta el 1999 (según las leyes de nacionalización de Alemania) sólo se convertían en ciudadanos extranjeros. Desde el año 2000, se convertían automáticamente en ciudadanos alemanes con la obligación de optar por la nacionalidad alemana o la otra nacionalidad, cuando tuvieren entre 18 y 23 años de edad (doble ciudadanía). Esto representa una clara desviación del principio de descendencia (*ius sanguinis*) dominante. Por primera vez desde el año 1842, se ofrece el acceso a la nacionalidad alemana a un grupo de personas teniendo en cuenta únicamente los principios territoriales (porque han nacido en Alemania, *ius soli*).

III. INMIGRACIÓN DE EXTRANJEROS A ALEMANIA

Antes incluso de la Segunda Guerra Mundial, existieron períodos de tiempo con un aumento de mano de obra inmigrante procedente de otros países europeos. El censo de 1910 registró 1,3 millones de extranjeros en Alemania. De este grupo, un 50% lo constituían ciudadanos austriacos (principalmente de Bohemia, Moravia y Galicia), un 11% holandeses, y un 11% ciudadanos de la Rusia de los zares (sobre todo de la parte rusa de Polonia y de los Países Bálticos). La inmigración de países vecinos también tuvo lugar durante el período entre guerras. Del millón de extranjeros registrados en 1925, un 27% procedía originariamente de Polonia, un 23% de Checoslovaquia y un 14% de Austria (Münz/Seifert/Ulrich 1999).

Durante la Segunda Guerra Mundial, la economía de guerra alemana sólo podía ser mantenida hasta un cierto punto con el empleo de trabajadores extranjeros y mano

de obra forzosa (Bade 1992; Dohse 1981). Hacia 1944-45, la cantidad de extranjeros forzados a trabajar en Alemania había aumentado a más de 8 millones (Herbert 1986). Además de este grupo de extranjeros, también existían los prisioneros de guerra y los supervivientes de los campos de concentración. La mayoría de estos extranjeros volvieron voluntariamente a sus países de origen o fueron obligados a hacerlo en el período 1945-46¹⁰. Otros emigrantes emigraron a Israel o a otros continentes. Sólo un número reducido de ellos permaneció en Alemania como desplazados. A su vez, el regreso de los judíos y de otros emigrantes que abandonaron el país durante los años 1933-39/40 fue muy escaso.

Durante los primeros años tras la Segunda Guerra Mundial la escasez de alojamientos y los altos niveles de desempleo dificultó la integración social y económica de los expulsados por la Guerra. Sin embargo, con el comienzo de un crecimiento económico sin precedentes (el llamado «milagro económico»), la demanda de mano de obra aumentó vertiginosamente en la década de los 50. La tasa de desempleo descendió rápidamente, y los expulsados y los ciudadanos de la GDR, que habían emigrado a Alemania Occidental, se integraron en grandes cantidades en la economía de este territorio (Luettinger 1986).

A pesar de la gran cantidad de expulsados y de la inmigración anual de 20.000-30.000 ciudadanos de la República Democrática Alemana, en la década de los 50, algunos sectores de la economía de Alemania Occidental no podían satisfacer la demanda de mano de obra doméstica. La industria de Alemania Occidental comenzó a contratar tra-

¹⁰ Muchos de los trabajadores forzosos, expulsados, prisioneros de Guerra y presos en campos de concentración de la Unión Soviética que fueron repatriados de manera forzosa por las fuerzas aliadas occidentales fueron, a su vuelta a la URRSS, hechos prisioneros en campos de concentración e incluso ejecutados. La repatriación forzosa a la Unión Soviética se detuvo a finales de 1946, con el principio de la Guerra fría (Fassmann/Münz 1994).

bajadores del Sur de Europa ¹¹. En 1955, la República Federal de Alemania firmó un acuerdo bilateral con Italia, y en la década de los 60, lo hizo con España (1960), Grecia (1960), Turquía (1961), Marruecos (1963), Portugal (1964), Túnez (1965) y Yugoslavia (1968).

Al principio, estos acuerdos no fueron de mucha importancia. Durante los años del «milagro económico» alemán (la década de los 50), el empleo se incrementó inicialmente mediante la disminución de la tasa de desempleo, y con la integración de los expulsados y de los antiguos ciudadanos de la GDR que se habían trasladado a Alemania Occidental. En 1950, sólo se registraron unos 72.000 trabajadores extranjeros en Alemania. En 1960 esa cantidad aumentó a 329.000, entre los que casi la mitad eran italianos (144.000). Sólo después de la construcción del Muro de Berlín se produjo un notable aumento de contratación de extranjeros, cuando la economía de Alemania Occidental exigió el aumento de empleo de trabajadores extranjeros. En 1964 llegó a Alemania el trabajador extranjero número un millón —Armando Rodrigues, un ciudadano portugués—, que recibió una cálida y muy publicitada bienvenida. Además de Italia (con 296.000 personas), Grecia (155.000 trabajadores) y España (151.000) se convirtieron en países en los que se realizaron importantes contrataciones de trabajadores. A finales de 1964, el total de extranjeros en Alemania era de unos 1,2 millones (un 2,1% de la población total). Hacia 1970, los extranjeros llegaron a ser 3 millones de personas (un 5% de la población total de Alemania Occidental). En 1973, casi 4 millones de extranjeros vivían en Alemania Occidental (un 7% de la población).

El objetivo de la contratación no era la formulación de una política migratoria coherente similar al modelo francés o americano, sino contrarrestar los embotellamientos

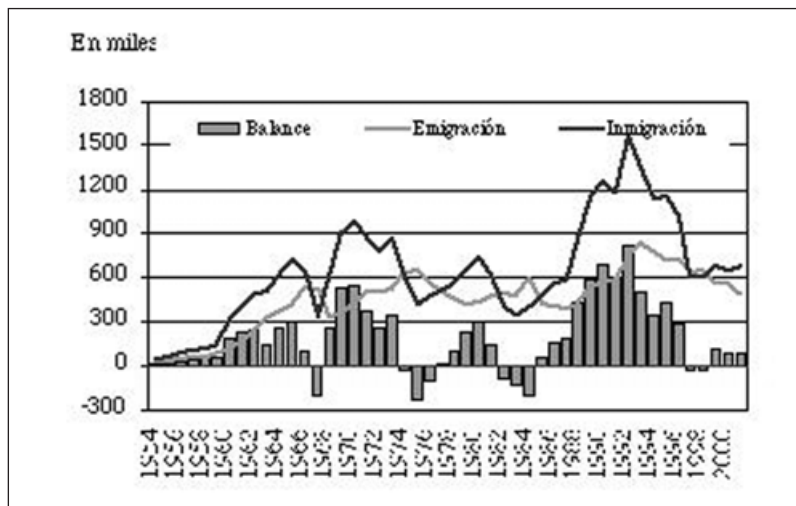
¹¹ Sin un procedimiento formalizado para contratación en esa época, los austríacos también entraban en el país como mano de obra inmigrante temporal.

en el mercado de mano de obra de Alemania Occidental creados por una favorable coyuntura económica y demográfica. Los extranjeros fueron contratados para realizar trabajos específicos, y se trasladaron a Alemania de forma temporal. Esto explica los altos niveles anuales de inmigración y de la vuelta a sus países de origen en la década de los 60 y principios de los 70 (ver Figura 2).

En el año 1973 se produjo un drástico punto de inflexión en la emigración de extranjeros a Alemania. El gobierno triplicó en primer lugar las cantidades que los patrones debían pagar por la contratación de trabajadores extranjeros. Después de la reducción de petróleo por parte de la OPEC, el Gobierno de Alemania Occidental dio por finalizada la contratación de mano de obra extranjera en octubre de 1973.

FIGURA 2

MIGRACIÓN DE EXTRANJEROS HACIA Y DESDE ALEMANIA, 1954-2001



NOTA: En «Emigración» se incluye la de la vuelta de los trabajadores a sus países de origen.

Datos hasta 1991: Sólo para Alemania Occidental.

Fuente: Statistisches Bundesamt.

Esta limitación en las contrataciones limitó la inmigración a corto plazo, pero a medio plazo no produjo los resultados esperados. Esta medida tuvo incluso unas consecuencias imprevistas. Esto es especialmente cierto en lo que se refiere a la estructura de la inmigración y su dependencia de los ciclos económicos (ver también Höhn/Rein 1990).

Durante la recesión de 1974-75, existió de nuevo un descenso en la inmigración y un ligero aumento del regreso de trabajadores a sus países de origen. Pero en 1976, la tasa de inmigración comenzó a aumentar, y la vuelta a los países de origen descendió.

En 1980, unos 4,5 millones de extranjeros vivían en Alemania (un 7% de la población). La cantidad de trabajadores extranjeros era de 2,1 millones, de los que los más numerosos eran los ciudadanos turcos (592.000), los de la antigua Yugoslavia (357.000) y los italianos (309.000), respectivamente. Durante los años siguientes, la cantidad de extranjeros se redujo ligeramente, a pesar de la recesión a principios de los 80 (1985: 4,4 de extranjeros), aunque la cantidad de trabajadores extranjeros disminuyó en gran medida (1985: 1,6 millones). En este período (1983-84), el Gobierno alemán intentó promover la vuelta de trabajadores a sus países de origen ofreciéndoles incentivos financieros.

Una nueva ola de inmigración tuvo lugar después de 1987, impulsada por un aumento de peticiones de asilo político, la caída del Telón de Acero, la guerra y la limpieza étnica en la antigua Yugoslavia, y un aumento en la violencia en las regiones kurdas de Turquía y Norte de Irak, además de Afganistán. Por estas razones, la mayor parte de las migraciones se produjeron durante un tiempo como consecuencia de peticiones de asilo político, más que por inmigración por trabajo o reuniones familiares. A principios de los 70, estas peticiones de asilo político constituían menos del 1% del total de inmigrantes extranjeros hacia Alemania. A principios de los 90, este porcentaje subió a más del 30%. La llegada de peticiones para asilo político alcanzó su pun-

TABLA 2

MIGRACIÓN ENTRE ALEMANIA Y OTROS PAÍSES,
1954-2001, EN MILES DE PERSONAS

Período	Inmigración			Emigración			Balance Migratorio		
	Total	Alemanes	Extranj.	Total	Alemanes	Extranj.	Total	Alemanes	Extranj.
<i>Total por período</i>									
1954-61	1.923	633	1.290	1.440	818	622	483	-185	668
1962-73	9.137	830	8.307	5.953	832	5.121	3.184	-2	3.187
1974-87	7.389	1.266	6.124	6.968	795	6.173	421	471	-49
1988-90	3.251	1.000	2.250	1.534	271	1.262	1.717	729	988
1991-2001	11.357	2.721	8.637	7.731	1.260	6.471	3.626	1.460	2.165
1954-2001	33.057	6.449	26.608	23.626	3.976	19.650	9.431	2.473	6.958
<i>Media por año</i>									
1954-61	240	79	161	180	102	78	60	-23	83
1962-73	761	69	692	496	69	427	265	0	266
1974-87	528	90	437	498	57	441	30	34	-4
1988-90	1.084	333	750	511	90	421	572	243	329
1991-2001	1.032	247	785	703	115	588	330	133	197
1954-2001	689	134	554	492	83	409	196	52	145

* 1954-90: Sólo en Alemania Occidental; 1954-57: Saarland no se incluye.

En «alemanes» no se incluyen los alemanes étnicos (Aussiedler); En «Extranjeros» se incluyen las peticiones de asilo político y los refugiados. 1954-1974: En Migraciones con los "Territorios del Este del Reich Alemán" (definición oficial de la Oficina Alemana de Estadística en 1999), no se incluyen los Aussiedler.

Fuente: Wanderung zwischen der Bundesrepublik Deutschland und dem Ausland 1999. Datafile from Statistisches Bundesamt, Datashop;

2000: Statistisches Jahrbuch 2002 für die Bundesrepublik. Ed.: Statistisches Bundesamt. Stuttgart: Metzler-Poeschel, 2002, p. 78.

to más alto en 1992: Sólo en ese año 438.200 personas solicitaron asilo político en Alemania, un 63% de todas las peticiones registradas en Europa Occidental.

Cuando la cantidad anual de peticiones de asilo político sobrepasó las 100.000 solicitudes a finales de los 80, la naturaleza de este tipo de migración y el potencial para controlarla se convirtió en tema de verdadera importancia en

las políticas domésticas alemanas. El resultado de este debate fue el llamado «Compromiso para Asilo Político» de 1993 (Blahusch 1994; Bade 1994), que creó dos nuevas barreras para solicitar este tipo de asilo en Alemania. En primer lugar, los solicitantes que viajen a Alemania desde otro país de la UE o de los llamados «terceros estados seguros» podrán ser deportados inmediatamente sin posibilidad de juicio en tribunales. En segundo lugar, se instaló un procedimiento simplificado para asilo político para las personas provenientes de países consideradas como «libres de persecución»¹², con el que, en la mayoría de los casos, existía la posibilidad de un rechazo inmediato de la solicitud y una posible deportación.

El cambio en la constitución alemana y unas prácticas más restrictivas obtuvieron el efecto deseado: la cantidad de solicitudes de asilo político disminuyó durante la segunda mitad de 1993. 224.000 personas entraron en Alemania con peticiones de asilo político durante la primera mitad de 1993, y sólo se registraron 98.000 durante la segunda mitad del año. En el 2000, sólo 78.564 personas solicitaron asilo (sin incluir las solicitudes para revisión de casos), un 12,1% del total de inmigrantes para ese año.

Los conflictos en el Sudeste de Turquía y Bosnia, Serbia/Kosovo, Norte de Irak y Afganistán no sólo se reflejaron en las estadísticas sobre peticiones para asilo político. En el caso de Turquía y la antigua Yugoslavia también mostraban los motivos por los que la mano de obra inmigrante de ambos países decidieron trasladar más miembros de sus familias a Alemania.

Además de los incentivos para la emigración en los países que envían personas, el crecimiento económico durante finales de los 80 y el breve crecimiento económico de 1990-91 creado tras la unificación alemana, trajo consigo la contratación de nuevos trabajadores extranjeros. En es-

¹² El Parlamento Alemán (*Bundestag*) ha establecido una lista de estos países

te contexto, aparecieron nuevos grupos de trabajadores extranjeros en Alemania. Estos trabajadores procedían principalmente de Polonia y de la República Checa, y también de otros países del Este, e incluían personas con contratos limitados de empleo, trabajadores temporales (como durante las cosechas), personas que viajan de un país a otro con asiduidad, y los que acuden a Alemania para seguir programas de formación profesional. Se crearon nuevas posibilidades para migración legal y el empleo temporal de trabajadores de Europa Central y del Este, trabajadores con contrato, trabajadores invitados, o personas que viajan con asiduidad entre países (Hönekopp 1997; Velling 1994). La mayoría de estos programas se ven como medios para estabilizar a los vecinos de Este de Alemania, creando unos ingresos adicionales para sus ciudadanos y transfiriendo conocimientos. También abren alternativas temporales a la inmigración irregular. En cualquier caso, durante los años 90, el envío de mano de obra emigrante que trabaja temporalmente en Alemania ha superado la inversión directa en el extranjero.

En el 1997 y el 1998, la cantidad de extranjeros que emigraron o volvieron de Alemania sobrepasó la cantidad de inmigrantes extranjeros por vez primera desde 1984. Esto se debió sobre todo a la repatriación de refugiados bosnios, cuyo estado de protección temporal había concluido. A principios del año 2000, se puso en marcha un nuevo plan para la contratación de especialistas en software y expertos en informática: la llamada «Tarjeta Verde» de Alemania. Hasta mediados del 2002, se contrataron a unos 12.000 expertos. La mayoría de ellos procedentes de India, Rusia y Europa Central.

En 1964, un millón de extranjeros vivían en Alemania. En el 2001, la cantidad de extranjeros era de 7,3 millones. Entre 1954 y 2001, un total de 26,6 millones de extranjeros emigraron a la República Federal de Alemania. Aproximadamente unos 19,7 millones de extranjeros abandonaron Alemania durante este período. Incluyendo los alemanes étnicos que inmigraron, el balance de emigración resul-

tante registra un aumento neto de 9,4 millones de personas desde mediados de los 50. Si tenemos en cuenta la mortalidad y la cantidad de ciudadanos naturalizados, estas personas pueden considerarse como los residentes legales extranjeros nacidos en otros países (2001: 5,7 millones).

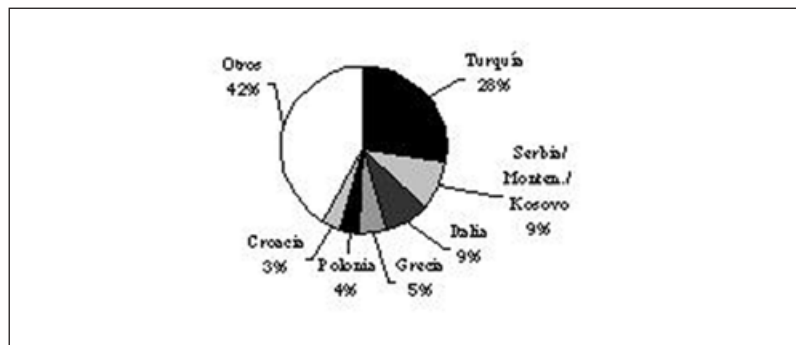
IV. ESTRUCTURA DE LA POBLACIÓN EXTRANJERA

Hasta 1970, casi la mitad de los extranjeros que vivían en Alemania eran ciudadanos de alguno de los otros 14 estados miembros de la UE, sobre todo —y en un principio— eran italianos, griegos, españoles y austriacos. Sólo después de 1970, los ciudadanos turcos y los de la antigua Yugoslavia se convertirían en los grupos de extranjeros más importantes. En el período 2000-01, los ciudadanos de otros países de la UE sólo constituían el 26% de la población extranjera.

En el período 2000-01, el grupo de extranjeros más numeroso con diferencia era el de ciudadanos turcos, con 2,0 millones de personas (el 28% de la población extranjera). En segundo lugar se encontraban los de la antigua Yugoslavia —1 millón de personas— (el 14%). Entre estos últi-

FIGURA 3

EXTRANJEROS EN ALEMANIA, SEGÚN SU NACIONALIDAD, EN %, AÑO 2000



Datos: Statistisches Bundesamt.

mos, casi 662.000 eran serbios, montenegrinos y kosovoalbaneses, 156.000 ciudadanos de Bosnia-Herzegovina (casi todos bosnios musulmanes), y 216.000 ciudadanos croatas. Desde mediados de los 70, el porcentaje de griegos (2000: 5%) e italianos (2000: 8,5%) disminuyó en gran medida. En contraste, la proporción de polacos que residen en Alemania en tiempos recientes ha crecido hasta alcanzar casi un 4%¹³.

V. DISTRIBUCIÓN REGIONAL DE EXTRANJEROS EN ALEMANIA

La concentración relativa de extranjeros como porcentaje de la población total es más alta en Hamburgo (a finales del 2000: 19,5%), Berlín (14,2%), Hesse (13,9%), Bremen (12,2%), Baden-Wurttemberg (11,9%) y Renania del Norte-Westphalia (10,9%). En contraste, pocos extranjeros viven en Alemania del Este (como porcentaje de la población total: 1,3-1,9%). La concentración geográfica de extranjeros en estos momentos tiene que ver en primer y más importante lugar con el hecho que sólo Alemania Occidental ha contratado mano de obra extranjera a gran escala y ha tolerado su posterior asentamiento, mientras que la GDR ha forzado la rotación y ha repatriado a los denominados «trabajadores contratados» extranjeros. Las concentraciones regionales de extranjeros también reflejan las diferencias en las estructuras económicas regionales y, por lo tanto, en las oportunidades de los extranjeros para encontrar empleo. A nivel local, el mercado inmobiliario y los «barrios étnicos» levantados en muchas de las grandes ciudades son también factores determinantes. Sólo la distribución regional de solicitantes de asilo político (y la distribución de alemanes étnicos recién llegados) se regula

¹³ Esta cifra no incluye a los inmigrantes étnicos alemanes (*Aussiedler*) de Polonia.

mediante un plan de distribución acordado por los estados federales (Bucher et al. 1992; Schulz 1994).

El porcentaje de extranjeros en las áreas urbanas de Alemania Occidental es mayor en donde existe una gran cantidad de actividad industrial, fábricas de pequeña industria y un sector de servicios especializado. Este es el caso de parte de Baden-Wurttemberg, las áreas metropolitanas de Munich y Stuttgart, toda la región de Renania-Main, el área central de Colonia, el Ruhr y partes de Berlín Occidental.

TABLA 3

POBLACIÓN TOTAL Y EXTRANJERA SEGÚN LOS ESTADOS FEDERALES, 2000/01

	<i>Población total en 1.000s</i>	<i>Población Extranjera</i>	
		<i>abs. no. in 1,000s</i>	<i>Porcentaje relativo (%)</i>
Baden-Wurttemberg	10,498	1,250	11.9
Bavaria	12,183	1,117	9.2
Berlín	3,383	482	14.2
Brandenburg	2,601	48	1.8
Bremen	662	81	12.2
Hamburgo	1,708	333	19.5
Hesse	6,057	840	13.9
Baja Sajonia	7,912	473	6.0
Mecklenburg-Pommerania	1,784	28	1.6
Renania del Norte-Westphalia	17,996	1,957	10.9
Renania-Palatinat	4,028	297	7.4
Saarland	1,069	80	7.5
Sajonia	4,444	84	1.9
Sajonia-Anhalt	2,634	49	1.9
Schleswig-Holstein	2,781	141	5.1
Thuringia	2,441	32	1.3
Alemania	82,183	7,296	8.9

Según los datos de la oficina gubernamental de planificación regional, en 1992 más del 60% de todos los extranjeros vivían en las principales ciudades y aglomeraciones urbanas (Göddecke-Stellmann 1994). En este mismo año, sólo un 41% de los alemanes vivía en estas aglomeraciones urbanas. Esto guarda relación con la acusada división campo-ciudad en la población extranjera. Mientras que el porcentaje de extranjeros en zonas rurales de Alemania Occidental es menos del 5%, este mismo porcentaje asciende a más del 15% en las principales ciudades de Alemania Occidental y en las principales zonas metropolitanas. En Frankfurt/Main, Offenbach, Stuttgart y Munich, esta proporción es más del 20%. La proporción de extranjeros en estas ciudades es tres veces la de la media nacional (2001: 8,9%).

Hasta ahora, el porcentaje de extranjeros que viven en Alemania del Este ha sido casi inapreciable (2000: 1,7%). Después de la caída del Muro, el porcentaje disminuyó algo, para subir después a niveles de finales de los años 80 (1989: 1,5%). En estos momentos, la mayoría de los trabajadores contratados por la GDR ha regresado a sus países de origen o se ha trasladado a Alemania Occidental. El mayor grupo que aún permanece en el país es el de los vietnamitas.

La inmigración de extranjeros a Alemania del Este desde 1990 no se puede atribuir generalmente a factores económicos, sino que puede explicarse por la distribución nacional de los solicitantes de asilo político y los refugiados de guerra con permisos temporales. Un importante porcentaje de extranjeros se puede encontrar en el Este de Berlín (2000: 6%) además de en zonas urbanas de Halle-Leipzig, Dresden, Chemnitz y Rostock (1,9-5,5%). En Berlín se puede encontrar una gran cantidad de judíos de la antigua Unión Soviética que inmigraron por «razones humanitarias»

VI. MIGRACIÓN Y ESTRUCTURA DE LOS INMIGRANTES ÉTNICOS ALEMANES

A finales de la Segunda Guerra Mundial, y en los años inmediatos de post guerra, la mayoría de los inmigrantes que vinieron al país eran refugiados y expulsados de las zonas del Este del *Reich* alemán, como las de Polonia, Checoslovaquia, Hungría, y Yugoslavia. A finales de los años 40, un total de unos 12 millones de alemanes (tanto ciudadanos alemanes como alemanes étnicos) habían acudido a la República Federal de Alemania, la República Democrática Alemana y Austria (Benz 1985; Lemberg/Edding 1959; Stanek 1985). En términos relativos, estos inmigrantes jugaron un papel más importante en la GDR (4,1 millones = 22% de la población total) que en la República Federal Alemana (7,9 millones = 16% de la población total; ver Tabla 1)¹⁴.

La inmigración de alemanes étnicos desde Europa Central y del Este (*Aussiedler*) continuó a un nivel más bajo entre 1950 y 1987. Sólo a finales de los 80 y principios de los 90 se produjo un importante aumento en la cantidad de *Aussiedler*. Hasta el 2001 más de 4,2 millones de *Aussiedler* habían inmigrado a Alemania. A su llegada, los *Aussiedler* se convertían automáticamente en ciudadanos alemanes. También podían optar a una serie de beneficios sociales. Por lo tanto, al menos durante el pasado, los *Aussiedler* estaban en una mejor posición que la mayoría de los inmigrantes extranjeros (Münz/Ohliger 1998).

Para la mayoría de los *Aussiedler*, la posibilidad de la migración se hizo posible antes de 1988-89 mediante acuerdos bilaterales entre la República Federal de Alemania y los gobiernos de Polonia, Rumanía, Checoslovaquia

¹⁴ Los expulsados del Oeste encontraron refugio sobre todo en las zonas inglesa y americana. La autoridad militar francesa solo concedió a unos 300.000 expulsados la autorización para establecerse en la parte de Alemania por ellos controlada (Lemberg/Edding 1959).

y Unión Soviética. Esta migración se basó hasta un cierto grado en las decisiones voluntarias, más que en la de los expulsados en 1945-48, y generalmente sólo se producía cuando era solicitada por las personas. En este contexto, tiene sentido distinguir entre los grupos de inmigrantes étnicos alemanes iniciales (*Aussiedler*, 1950-1992), la última generación de inmigrantes étnicos alemanes (*Spätaussiedler*, desde el 1993), y los alemanes étnicos expulsados (*Vertriebene*, 1945-48). Antes de 1990, una gran parte del público alemán interpretó la decisión de los alemanes étnicos de abandonar sus áreas tradicionales de asentamiento como una respuesta a la discriminación política y social que sufrían, combinada con una fuerte identificación con la cultura alemana y el sistema político de Alemania Occidental. Sólo algunos estudiosos manifestaron que esta conducta se vio motivada principalmente por unas mejores oportunidades de trabajo en la zona Occidental (Bethlehem 1982; Delfs 1993; Ronge 1993).

Después de un organizado traslado y expulsión durante los años 40, hubo un período en el que la migración de los alemanes étnicos se redujo a unos pocos casos relacionados con reunificaciones familiar. En 1950, todavía se mantenía en 47.000 personas, pero en el 1952 se redujo a sólo 5.000 casos. Durante los siguientes 35 años (1953-87) una media de 37.000 *Aussiedler* vinieron a Alemania. Las fluctuaciones en la cantidad anual de emigrantes alemanes étnicos se debieron en primer lugar a los períodos de liberalización doméstica (Polonia en la Segunda mitad de los años 50; Checoslovaquia en el período 1967-68; la Unión Soviética después de 1986) y, por otra parte, se atribuyeron a que los gobiernos de Polonia y Rumanía utilizaban los permisos para emigrar como herramientas para mejorar sus relaciones políticas con Alemania Occidental o para adquirir ayuda económica y financiera. Al mismo tiempo, existía la esperanza que los grupos étnicos minoritarios en el país podrían debilitarse mediante la emigración. Todos estos factores jugaron un papel de importancia en los años 50, cuando se permitió a unas 250.000 personas de etnia

alemana o mixta que abandonaran Polonia para ir a Alemania. Igualmente, en los períodos anteriores y posteriores a la conclusión del Tratado Estatal (*Grundlagenvertrag*) entre Bonn y Varsovia (1970-71) la cantidad de *Aussiedler* procedentes de Polonia fue casi cinco veces mayor que la registrada en el período 1968-69. En el caso de Rumanía, la República Federal comenzó a pagar en el 1978 por cada *Aussiedler* que se marchaba a Alemania.

Entre 1950 y 1987, un 62% de los *Aussiedler* procedía de Polonia (848.000), y un 15% adicional venía de Rumanía (206.000). Aunque también existía una fuerte minoría alemana en la Unión Soviética, durante ese período (1950-87) sólo se permitió a 110.000 personas (un 8% de los *Aussiedler*) abandonar el país. Incluso con emigración, la mayor porción de minorías alemanas continuaron viviendo en sus áreas de asentamiento tradicionales (Alta Silesia, Transilvania, Banat), o en regiones en las que fueron desplazados durante la Segunda Guerra Mundial (como Siberia, Kazakhstan, Kyrgyzstan).

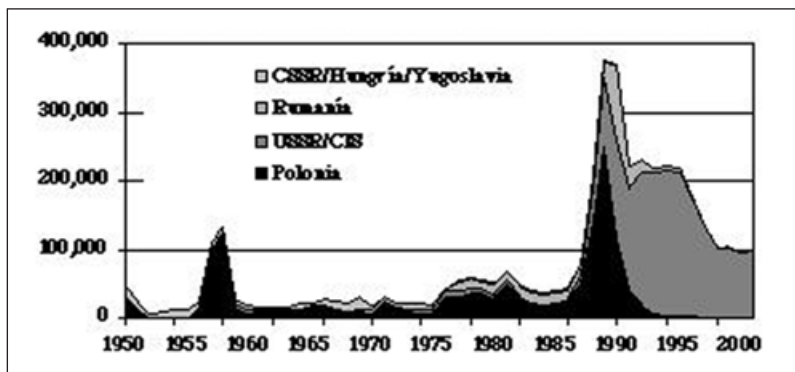
Con la caída del Telón de Acero y la eliminación de restricciones administrativas para viajar por Europa Central y del Este, las barreras para la migración de los *Aussiedler* desaparecieron a finales de los años 80. Como consecuencia de ello, su número aumentó vertiginosamente. desde el año 1988 al 2001, un total de 2,7 millones de *Aussiedler* inmigraron a Alemania. Durante esta fase, la mayoría de los *Aussiedler* procedían de la Antigua Unión Soviética o de sus estados sucesores (1.969.000 de *Aussiedler* o un 70%): más de la mitad de ellos procedían de Kazakhstan, y cerca de un tercio de Rusia (sobre todo Siberia). El Segundo país de origen más importante para los alemanes étnicos *Aussiedler* durante este período era Polonia (1988-2001; 575.000 personas, o un 20%). En tercer lugar se encontraba Rumanía (1988-2001: 220.000 o un 8%).

Durante décadas, no se permitió a las personas pertenecientes a las diásporas alemanas de Europa Central y del Este que dejaran legalmente sus hogares. Pero según la ley alemana, tenían libertad para inmigrar en cual-

quier momento y para obtener la nacionalidad alemana. El proceso rápido y no burocrático para adquirir la nacionalidad hizo posible que los *Aussiedler* se establecieran en Alemania de inmediato, incluso si habían acudido a este país únicamente como turistas o inmigrantes irregulares. A principios de los 90, Alemania reaccionó a la liberalización de los regímenes migratorios en Europa Central y del Este, y a la cantidad cada vez mayor de *Aussiedler* imponiendo una serie de restricciones. Desde el 1 de Julio de 1990, los alemanes étnicos deben solicitar un permiso para quedarse en Alemania antes de abandonar sus hogares. Además de esto, las decisiones sobre las solicitudes no se hacen de manera rápida o sin burocracia, en 1991, esta regulación produjo un descenso en la inmigración de *Aussiedler* hasta reducirse a unas 221.000 personas (en 1990: 397.000), y un retraso en solicitudes pendientes. En 1992 se estableció una cuota para la inmigración de *Aussiedler* de 220.000 personas al año; en el 2000 esta cuota se redujo a 110.000 personas. La inmigración actual descendió como consecuencia de esta normativa (ver Figura 4).

FIGURA 4

INMIGRACIÓN DE ALEMANES ÉTNICOS A LA FRG SEGÚN PAÍS DE ORIGEN, 1950-2001



Fuente: Oficina Federal de Contabilidad, Ministerio Federal del Interior.

Desde 1993, sólo los alemanes étnicos que viven en los estados pertenecientes a la antigua Unión Soviética tienen derecho incondicional para inmigrar a Alemania. Los alemanes étnicos deben demostrar su conocimiento del idioma alemán antes de abandonar el país de origen, lo que puede ser una limitación para limitar el flujo de *Aussiedler* hacia Alemania. Si no son capaces de demostrarlo, se les puede denegar el estatus de *Aussiedler*. Se puede prever un final de la migración étnica privilegiada hacia Alemania. Las leyes que se ocupan con las llamadas «últimas consecuencias de la Segunda Guerra Mundial» (*Kriegsfolgenbereinigungsgesetz*) de 1992, declaran que sólo las personas nacidas antes del 1 de enero de 1993 tienen derecho para solicitar de manera individual su admisión por parte de Alemania. Esta disposición sólo tendrá vigencia, sin embargo, cuando los alemanes étnicos nacidos después del 1 de enero de 1993 alcancen la edad adulta después del año 2010. Pero algunas de estas personas podrán seguir viniendo a Alemania, incluso después del 2010, acogándose al principio de la reunificación familiar.

VII. CONCLUSIÓN

Entre el 1954 y el 2001, un total de 33,3 millones de personas vinieron a Alemania tanto de forma temporal como de manera permanente (= inmigración bruta). De ellos, 4,2 millones eran alemanes étnicos *Aussiedler*, y 2,9 millones eran solicitantes de asilo político y refugiados. Durante este mismo período 23,8 millones de alemanes y extranjeros abandonaron el país (= emigración bruta). En el caso de los alemanes, la emigración predominó en las décadas de los 50, los 60 y principios de los 70; desde esa época la inmigración ha sido dominante, debido al estado privilegiado de los alemanes étnicos (*Aussiedler*) de Europa Central y del Este. Para los extranjeros, existió más emigración que inmigración en 1967, a mediados de los 70, en la primera mitad de los 80 y en 1997-98. En todos los otros pe-

ródos desde 1954, predominó la inmigración. La inmigración extranjera neta fue especialmente alta en 1962-73 y entre 1988 y 1996. Haciendo balance, la cantidad neta de extranjeros que han emigrado a Alemania es de 7,0 millones (1954-2001), y la cantidad neta de alemanes (en su mayoría *Aussiedler*) es de 2.5 millones. Juntos, esto significa que desde mediados de los años 50, Alemania se ha incrementado en una cantidad neta de 9,5 millones de habitantes a través de la emigración internacional. En resumen, podemos decir que el crecimiento total de la población en Alemania desde 1949-50 fue de +14 millones de personas. Como una gran parte de los inmigrantes han tenido hijos, la emigración ha contribuido indirectamente al crecimiento de la población en Alemania.

El balance migratorio positivo compensa el exceso de fallecimientos frente al de nacimientos. Sin inmigración, la población de Alemania ya habría disminuido desde la década de los 70. Esta tendencia negativa se hubiera acentuado en las últimas décadas. Se espera que la población nativa alemana disminuya en las próximas décadas, aunque la tendencia en el aumento de naturalizaciones puede ralentizar este proceso. La cantidad de personas de origen extranjero se va a incrementar a través de la inmigración, pero también mediante el nacimiento cada vez mayor de hijos nacidos en Alemania de padres de origen extranjero. Alemania debe prepararse para afrontar un futuro caracterizado por un alto nivel de diversidad étnica, religiosa y cultural. Para dominar este futuro, Alemania tendrá que volver a contratar inmigrantes, pero también deberá dar prioridad a la integración de los recién llegados.

BIBLIOGRAFÍA

- ANGENENDT, Steffen (1992): *Ausländerforschung in Frankreich und der Bundesrepublik Deutschland. Gesellschaftliche Rahmenbedingungen und inhaltliche Entwicklung eines aktuellen Forschungsberichtes*. Frankfurt/M.-New York: Campus.

- AUSLÄNDERBEAUFTRAGTE: Beauftragte der Bundesregierung für Ausländerfragen.
- BADE, Klaus J. (1994): *Ausländer, Aussiedler, Asyl*. Munich: C.H. Beck.
- BADE, Klaus J., ed. (1992): *Deutsche im Ausland - Fremde in Deutschland. Migration in Geschichte und Gegenwart*. Munich: C.H. Beck.
- BEAUFTRAGTE DER BUNDESREGIERUNG FÜR AUSLÄNDERFRAGEN, ed. (2002): *Daten und Fakten zur Ausländersituation*. Berlin: Beauftragte der Bundesregierung für Ausländerfragen.
- BENZ, Wolfgang, ed. (1985): *Die Vertreibung der Deutschen aus dem Osten. Ursachen, Ereignisse, Folgen*. Frankfurt/M.: S. Fischer.
- BETHLEHEM, Siegfried (1982): *Heimatvertreibung, DDR-Flucht, Gastarbeiter, Zuwanderung, Wanderungsströme und Wanderungspolitik in der Bundesrepublik Deutschland*. Stuttgart: Klett-Cotta.
- BUCHER, Hansjörg; Martina KOCKS; Mathias SIEDHOFF (1992): Wanderungen von Ausländern in der Bundesrepublik Deutschland der 80er Jahre. In: *Informationen zur Raumentwicklung* 7/8, 501-511.
- DELFS, Silke (1993): Heimatvertriebene, Aussiedler, Spätaussiedler. In: *Aus Politik und Zeitgeschichte (Beilage zur Wochenzeitung Das Parlament)*, B48/93, 3-11.
- DOHSE, Knuth (1981): *Ausländische Arbeitnehmer und bürgerlicher Staat*. Königstein: Hain.
- FASSMAN, Heinz; Rainer MÜNZ (1994): European East-West Migration, 1945-1992. In: *International Migration Review*, 3, 520-538.
- GÖDDECKE-STELLMANN, Jürgen (1994): Räumliche Implikationen der Zuwanderung von Aussiedlern und Ausländern. Rückkehr zu alten Mustern oder Zeitenwende? In: *Informationen zur Raumentwicklung*, 5/6, 373-386.
- HERBERT, Ulrich (1986): *Geschichte der Ausländerbeschäftigung in Deutschland 1880-1990*. Berlin-Bonn: J.H.W. Dietz.
- HÖHN, Charlotte; DETLEV B. REIN, eds. (1990): *Ausländer in der Bundesrepublik Deutschland*. Boppard: Boldt.
- HÖNEKOPP, Elmar (1997): The New Labor Migration as an Instrument of German Foreign Policy. In: Rainer Münz; Myron Weiner, eds., *Migrants, Refugees, and Foreign Policy: U.S. and German Policies Towards Countries of Origin*. Providence/RI-Oxford: Berghahn Books.

- LEMBERG, Eugen; Friedrich EDDING, ed. (1959): *Die Vertriebenen in Deutschland*. 3 vols., Kiel: F. Hirt.
- LUETTINGER, Peter (1986): Der Mythos der schnellen Integration. Eine empirische Untersuchung zur Integration der Vertriebenen und Flüchtlinge in der Bundesrepublik Deutschland bis 1971. In: *Zeitschrift für Soziologie*, 1, 20-36.
- MEHRLÄNDER, Ursula (1987): *Ausländerforschung 1965 bis 1980: Fragestellungen, theoretische Ansätze, empirische Ergebnisse*. Bonn: Neue Gesellschaft.
- MÜNZ, Rainer; Rainer OHLIGER (1998): *Deutsche Minderheiten in Ostmittel- und Osteuropa, Aussiedler in Deutschland*, Demographie aktuell 9. Berlin: Humboldt Universität.
- MÜNZ, Rainer; Wolfgang SEIFERT; Ralf ULRICH (1999): *Zuwanderung nach Deutschland. Strukturen, Wirkungen, Perspektiven*. Frankfurt/M., New York: Campus.
- MÜNZ, Rainer (2000): Deutschland und die Ost-West-Wanderung. In: Fassmann, Heinz; Münz, Rainer, eds.: *Ost-West-Wanderungen*. Cologne, Weimar, Vienna: Böhlau Verlag, pp. 49-83.
- REICHLING, Gerhard: (1986): *Die deutschen Vertriebenen in Zahlen*, vol. 1. Meckenheim: Warlich; and Bonn: Kulturstiftung der Vertriebenen.
- RONGE, Volker (1993): Ost-West-Wanderung nach Deutschland. In: *Aus Politik und Zeitgeschichte (Beilage zur Wochenzeitung Das Parlament)*, B7/93, 16-28.
- SCHULZ, Erika (1994): *Zuwanderungen der letzten zehn Jahre und Abschätzung des Bestandes zum 31.12.1993*. Berlin: Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung.
- STANEK, Eduard (1985): *Verfolgt - verjagt - vertrieben. Flüchtlinge in Österreich 1945-84*. Wien-Munich-Zurich: Europa-Verlag.
- THER, Philip (1998): Deutsche und polnische Vertriebene. Gesellschaft und Vertriebenenpolitik in der SBZ/DDR und in Polen 1945-1956. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- VELLING, Johannes (1994): *Zuwanderer auf dem Arbeitsmarkt: Sind die neuen Migranten die «Gastarbeiter» der neunziger Jahre?* ZEW-Wirtschaftsanalysen 3. Mannheim: Zentrum für Europäische Wirtschaftsforschung.